

# WIR-Aktuell



Nachrichten aus der Marktgemeinde  
**HADERSDORF-KAMMERN**

Amtliche Mitteilungen

Nr. 3/2020

Erscheinungsort: 3493 Hadersdorf/Kamp

*Die Gemeindevertretung der  
Marktgemeinde Hadersdorf-Kammern,  
alle Vereine und Institutionen  
wünschen*

*ein frohes Weihnachtsfest  
und Prosit 2021!*





**Sehr geehrte  
Mitbürgerinnen und  
Mitbürger!**

**Ein Virus bestimmt unser  
Handeln.**

Die Hoffnung, dass wir die Einschränkungen der Corona-Pandemie bald hinter uns haben könnten, hat sich mittlerweile leider zer schlagen.

Neben den massiven Einschränkungen im gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Bereich sorgen sich die Kommunen vermehrt um ihre Finanzen, die sich, bedingt durch die verminderten Einnahmen, in der Budgetplanung für 2021 widerspiegeln.

Der Handlungsspielraum ist deutlich enger geworden und die Planung neuer

Projekte steht neben dem Wunsch, unsere Infrastruktur zu verbessern, mehr denn jäh unter dem Aspekt der finanziellen Machbarkeit.

Natürlich müssen notwendige Arbeiten beauftragt und begonnene Projekte weitergeführt werden, da in vielen Bereichen dafür auch Fördergelder lukriert wurden oder gesetzliche Vorgaben einzuhalten sind. Ein Stillstand von Projekten zur Erneuerung oder Verbesserung der Infrastruktur wäre ein falscher Schritt.

Aus diesem Grund wurden für das kommende Budget Gelder zur Neuasphaltierung der Mühlgasse und der Verbindung Leuthnersiedlung – Hauptplatz vorgesehen. Auch die Erweiterung des Gehsteiges entlang der B 34 zwischen zwei Häusern

in Kammern ist für 2021 geplant.

Die Fertigstellung des Gemeindehausumbaus ist ebenso auf der Agenda wie die Erweiterung des Urnenhains am Ortsfriedhof, sowie der Zusammenschluss unserer Kläranlage mit jener in Langenlois.

Auch die Stärkung unserer Vereine und Feuerwehren in diesen fordernden Zeiten ist uns ein wichtiges Anliegen. Aus diesem Grund haben wir die Subventionsansuchen der betroffenen Institutionen befürwortet.

Ich erlaube mir abschließend noch ein Wort des Dankes an all jene zu richten, die durch ihren Einsatz für die Allgemeinheit, ihre Disziplin und ihr Durchhaltevermögen zur Bewältigung



dieser schwierigen Situation beitragen.

Bleiben Sie gesund und verbringen Sie die bevorstehende Weihnachtszeit und den Jahreswechsel im engsten Kreis der Familie.

**Ihre Liselotte Golda  
Bürgermeisterin**

## Eröffnung Trafik Teufelhart-Hengsberger

Am 20. Oktober konnte nach 9-monatiger Bauzeit die neue Trafik der Familie Teufelhart-Hengsberger eröffnet werden.

Die von Baumeister Ing. Christian Lackner geplanten und begleiteten Umbauarbeiten konnten trotz engem Zeitplan und den Einschränkungen der herrschenden Corona-Pandemie im geplanten Zeitraum abgeschlossen werden. Die neuen großzügig gestalteten Verkaufsräume bieten dem Team von Marion Teufelhart-Hengsberger ideale Voraussetzungen und ein ansprechendes Ambiente, das von den Kunden gerne angenommen wird.

Die Fertigstellung der Trafik ist der erste Teil eines Projektes, das nun mit dem Umbau des Gemeindeamtes fortgeführt wird und zur Erhaltung

eines belebten Ortskernes beitragen soll. In diesem Zusammenhang möchten wir uns bei Frau

Teufelhart-Hengsberger und ihrem Team für die gute Zusammenarbeit, sowie ihre Geduld und die bewiesene

„Lärmresistenz“ bedanken. Wir wünschen für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg!



Von links: Bürgermeisterin Liselotte Golda, Ing. Barbara Fragner, Fabian Teufelhart, Anja Teufelhart, Marion Teufelhart-Hengsberger, Walter Hengsberger, Vizebürgermeister Heinrich Becker

# Aus der Gemeindestube

## Ankauf IT-Ausstattung Kindergarten

Das Land NÖ hat über die Abteilung Schulen und Kindergärten zur Unterstützung der Verwaltungsaufgaben in den Landeskindergärten die neue Verwaltungssoftware „noeKIGAnet“ zur Verfügung gestellt. Um dieses Programm in vollem Umfang nützen zu können, hat der Gemeindevorstand in seiner Sitzung vom 6. Oktober 2020, die Erweiterung der IT-Ausstattung für unseren Kindergarten beschlossen und dafür einen Betrag von € 1.314,09 vorgesehen.

## Vergabe der Planungsleistung für die Baustraße

Als Vorarbeiten für die Errichtung der notwendigen Infrastruktur in der neuen Kindergartensiedlung wurden die Planungsarbeiten für diesen Bereich in der Höhe von € 25.000,- an die Fa. Henninger & Partner vergeben.

## Freibad Sanierung Filter

Da unsere Filteranlage im Sommerbad mittlerweile ihre geplante Laufzeit überschritten hat, wurde die Erneuerung dieses Anlagenteiles notwendig. Die Arbeiten, welche in den kommenden Wintermonaten durchgeführt werden, beinhalten sowohl den Austausch des gesamten Filtermaterials als auch das Sandstrahlen der beiden Filterbehälter, sowie die Adaptierungen des Leitungssystems. Die dafür notwendigen Finanzmittel in Höhe von € 40.000,- wurden vom Gemeinderat freigegeben.

## Transportsicherung Klein-LKW

Für den im Herbst 2019 angekauften Klein-LKW des Bauhofes wurden zur besseren Ladungssicherung mehrere Transportboxen und Ladungssicherungsnetze angekauft. Die dafür anfallenden

Kosten beliefen sich auf € 1.840,84-.

## HWS Kammern grundbücherliche Änderungen

Die nach der Fertigstellung der Hochwasserschutzanlage Kammern notwendige Neuvermessungen der betroffenen Grundstücke durch die NÖ Landesregierung wurde mittlerweile abgeschlossen und das Einvernehmen mit den betroffenen Grundeigentümern hergestellt. Die nächsten Schritte sind die Wiederherstellung der Grundbuchsordnung und die Erstellung eines neuen Teilungsplanes, welcher von der Abteilung Hydrologie und Geoinformation erarbeitet wird.

Unser Dank gilt in diesem Zusammenhang den betroffenen Bürgern für ihre Geduld und die gute Zusammenarbeit.

## Umbau Gemeindehaus

Mit der Fertigstellung des ersten Bauabschnittes, der mit der Eröffnung der Trafik nun abgeschlossen wurde, sind die Arbeiten für die zweite Bauetappe bereits voll im Gange. Derzeit werden die Entkernung des Erdgeschoßes sowie die notwendigen Rohbauarbeiten durchgeführt. Dieser Bereich wird zukünftig das Bürgerbüro und das Bauamt beherbergen. Die Arbeiten für den neuen Eingangsbereich und die Zugänge zum Obergeschoß sowie der Liftanlage, welche den letzten Bauabschnitt bildet, ist derzeit in Umsetzung.

Ogleich sehr viele Einrichtungsgegenstände in den neuen Büros Verwendung finden werden, ist es doch notwendig, zusätzliches Mobiliar anzukaufen, für welches die Vergabe bereits im Laufen ist.

## Schlüsselübergabe Wohnhausanlage am Kapellenweg 4 in Kammern

Am Freitag, den 6. November 2020 übergaben hohe Vertreter der Bau-, Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft Kirchberg am Wagram, die Schlüssel an die neuen Mieter der Wohnhausanlage am Kapellenweg in Kammern.

Bei dieser Übergabe waren neben den neuen Mietern auch der Präsident des NÖ Landtages Mag. Karl Wilfing, sowie der Direktor der BWSG Kirchberg am Wagram Ing. Peter Hirn und die Bürgermeisterin der Marktgemeinde Hadersdorf-Kammern Liselotte Golda anwesend.

Die 8 Wohnungen wurden in 13 Monaten Bauzeit in Niedrigenergiebauweise errichtet. Zur Strom- und Wärmeenergieversorgung wurde eine Erdwärmeanlage mit Tiefenbohrungen und einer Photovoltaikanlage installiert. Die Gesamtbaukosten beliefen sich auf € 1.253.630 und wurden zu 73% durch Förderungen des Landes NÖ abgedeckt.

Die Gemeindeführung heißt die neuen Mieter in Kammern herzlich willkommen und wünscht ihnen viel Freude in ihrem neuen Heim.



Von links: Präsident des NÖ Landtages Mag. Karl Wilfing, Ing. Heimo Wetter, Kathrin Schütz, Domenik Rochla, Bürgermeisterin Liselotte Golda





## Baucontainer

Da es in der Vergangenheit bereits mehrmals zu Verkehrsbeeinträchtigungen durch das widerrechtliche Aufstellen von Baucontainern auf Gemeindestraßen gekommen ist, möchten wir in dieser Ausgabe auf die richtige Vorgehensweise eingehen.

Grundsätzlich bedürfen Arbeiten, welche den Verkehr auf oder neben einer Straße beeinträchtigen, einer Bewilligung der Behörde laut §90 der STVO.

So stellt beispielsweise die Aufstellung eines Containers auf Straßen- oder Nebenflächen im Zuge von Bauarbeiten solch eine Beeinträchtigung dar, welche einer behördlichen Bewilligung bedarf.

Um solch eine Bewilligung zu erhalten, ist ein Ansuchen des Bauführers bzw. Bauwerbers bei der zuständigen Behörde notwendig, für welches Sie auf der Homepage der Marktgemeinde Hadersdorf-Kammern ein Formular mit der Bezeichnung „Ansuchen Sondernutzung öffentliches Gut“ finden.

Erst nach Einreichung des Ansuchens, das 14 Tage vor den geplanten Arbeiten eingebracht werden muss, kann die Behörde die bescheidmäßige Bewilligung erteilen, welche auch die notwendigen Auflagen beinhaltet.

Die Behörde leitet solche Bescheide auch an die Einsatzorganisationen wie Polizei und Feuerwehr weiter, um



diese zeitgerecht über den Ort und das Ausmaß der Verkehrsbeeinträchtigungen zu informieren.

Wir ersuchen Sie daher, so eine Nutzung von öffent-

lichem Gut für ein Bauvorhaben Ihrerseits notwendig erscheint, mit den Mitarbeitern des Bauamtes oder der Gemeindekanzlei Kontakt aufzunehmen.

## Hundehaltung – Anmeldung bei der Gemeinde ist Pflicht!

### Liebe Bürger von Hadersdorf-Kammern!

Wir weisen Sie darauf hin, dass jede Hundehaltung verpflichtend beim Gemeindeamt anzumelden ist. Laut NÖ Hundehaltengesetz § 2 ist vom Hundehalter unverzüglich und schriftlich ab der Hundehaltung in der Gemeinde, in der der Hund gehalten werden soll, eine Meldung zu machen.

Die Anmeldung am Gemeindeamt hat nichts mit der Mikrochipkennzeichnung und der Registrierung in der Heimtierdatenbank zu tun und muss daher zusätzlich erfolgen.

Die Hundeabgabe in der Marktgemeinde Hadersdorf-Kammern:

- Nutzhund: € 6,54 pro Hund/Jahr
- Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotential und auf-

fällige Hunde: € 100,- pro Hund/Jahr

- alle übrigen Hunde: € 20,- pro Hund/Jahr

Für die Hundemarke ist eine einmalige Gebühr von € 2,- zu entrichten.

### Abmeldung:

Die Abmeldung des Hundes hat ebenfalls schriftlich zu erfolgen.



*Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Partnergemeinde Hadersdorf-Kammern ein gesegnetes, friedvolles Weihnachtsfest sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2021.*

*Gleichzeitig wünsche ich der Gemeindevertretung viel Erfolg und Kraft für die Umsetzung ihrer Vorhaben und freue mich auf eine weiterhin gelebte und gepflegte Partnerschaft,*

*Mit herzlichen Grüßen*

*Karl Dobnigg*

*Bürgermeister der Partnergemeinde Kammern i.L.*

## Sichere Straßen und Wege

Um die ständige Benützbarkeit und Sicherheit von Straßen, Geh- und Radwegen zu gewährleisten, wenden die Kommunen jährlich beträchtliche Budgetmittel auf. Nicht nur die Errichtung unseres Straßen- und Wegenetzes ist teuer, sondern auch der Betrieb und die Erhaltung sind kostenintensiv. Man bedenke nur die Aufwendungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs oder die Erhaltung der Benützbarkeit,

die ganzjährig gegeben sein muss. All diese Aufgaben fallen dem jeweiligen Straßen-Erhalter zu, der damit seinem gesetzlichen Auftrag nachkommt.

Dass hier aber nicht nur der Straßen-Erhalter in der Pflicht steht, wird nicht jedem bewusst sein. So kann beispielsweise ein Grundeigentümer von der Behörde aufgefordert werden, überhängende Sträucher oder Bäume seines Grundstückes,

welche die Verkehrssicherheit beeinträchtigen, auszuästen oder zu entfernen. Die Grundlage dafür bildet der § 91. der Straßenverkehrsordnung 1960, welche auch die Pflichten der Anrainer (§ 93) in Bezug auf die Schneeräumung regelt.

Informationen erhalten Sie beim Rechtsinformationssystem des Bundes (RIS) unter [www.ris.bka.gv.at](http://www.ris.bka.gv.at)



## Seit Juni 2020 bin ich für den Ausschuss 7 zuständig

Zu meinem Aufgabenbereich gehören: Friedhof, Ortsbild, Schaukästen (Plakatierungen), öffentliche Sitzgelegenheiten, Kulturdenkmäler.

### Informationen vom Friedhofsausschuss

Der Friedhof ist auch ein Teil des Ortsbildes und sollte daher bei den Besuchern einen gepflegten Eindruck hinterlassen. Leider gibt es einige Grab-

stellenbenutzer die ihre Grabstellen sehr wenig pflegen und betreuen. Auch kommt es vereinzelt vor, dass privater Hausmüll in den Restmülltonnen vorgefunden wird. Dies erhöht die Allgemeynkosten und ist

nach der Friedhofsordnung strengstens untersagt.

Wenn Sie über eine freie Grabstelle in unserer Gemeinde nachdenken, kontaktieren Sie die Gemeindekanzlei.

GGR Elisabeth Docekal



Die ersten Besucher des Heimatmuseums Frau und Herr Meinhart aus Wien

**festliche Weihnachtsdeko**  
**nette Geschenkideen**

*Frohe Weihnachten*  
**Alles Gute und viel Gesundheit für das Neue Jahr!**

ab 28. Dezember gibt's Glücksklee für Silvester

**Floristik Blumen HOLZER**  
Grafeneggerstr. 18, 3492 Etsdorf am Kamp  
[www.floristik-holzer.at](http://www.floristik-holzer.at)

# OOO HUBER

UHREN · SCHMUCK · OPTIK · HÖRAKUSTIK

*Geschenk in letzter Minute? Kein Problem!*

**GOLD. WERTE MIT BESTAND.**

Pollhammerstraße 4  
A-3542 Gföhl  
Tel. +43(0)2716/6050

Kirchenplatz 8  
A-3550 Langenlois  
Tel. +43(0)2734/3111  
[info@optik-huber.at](mailto:info@optik-huber.at)  
[www.optik-huber.at](http://www.optik-huber.at)

@optikhuber  
f OptiKHuberGfoehlLangenlois

*Mein Xmas Juwelier!*



# Wir gratulieren unseren Jubilaren

## 80. Geburtstag



Zum 80. Geburtstag. Von links: GR Franz Winterer, Hannelore Starkl, Günter Adolf Starkl, GGR Elisabeth Docekal

## Hochzeit bei den Landsknechten

Das Jahr 2020 stellte uns alle vor neue Herausforderungen. In diesen, zum Teil schwierigen Zeiten gab es bei den Landsknechten auch Grund zur Freude.

Die Kameraden Manuela und Rainer Sieberth gaben sich am 10. Oktober 2020 am Standesamt in Hadersdorf das Ja-Wort. Eine Abordnung der Landsknechte mit Vormann Margit Berner und ÖKB Obmann Siegfried Pfeifer befanden sich unter den Gratulanten.



© Daniel Weissmann

## Jubilare Jänner bis März 2021

Datum	Jubiläum	Name
28.1.	90	Aloisia Tastl
28.1.	80	Rosa Maria Zach
18.1.	75	Josefine Salzbauer
14.1.	70	Rosemarie Kargl
29.1.	70	Maria Stiglitz
30.1.	65	Willibald Trinkl
18.1.	60	Hannelore Ernestine Kiesel
25.1.	60	Bruno Ettenauer. Dr. jur.
17.1.	55	Elisabeth Antl
1.1.	50	Susanne Schmidt
6.2.	90	Gertrude Rosa Klement
13.2.	90	Maria Jobst
16.2.	85	Erna Kolb
12.2.	80	Rosemarie Taller
2.2.	75	Erwin Anton Stiglitz
18.2.	75	Franz Ruby
2.2.	70	Gertraud Jedenastik
20.2.	65	Josef Gattringer
5.2.	60	Maria Agnes Gartner
26.2.	60	Walter Schönhacker
23.3.	80	Josef Hauser
4.3.	65	Josef Herzinger, Ing.
29.3.	65	Leopoldine Führer
5.3.	55	Martina Gertrude Molnar
28.3.	55	Ida Bockberger
14.3.	50	Martin Berner

## Standesamt

### Geburten

<b>Bodisch Janis</b>	<b>07.05.2020</b>
<b>Kirchner Fabian</b>	<b>01.10.2020</b>
<b>Fichtinger Konstantin</b>	<b>11.10.2020</b>
<b>Teufelhart Melina Sophie</b>	<b>15.10.2020</b>
<b>Gotthard Felix</b>	<b>09.11.2020</b>

### Sterbefälle

<b>Schitzenhofer Leopold</b>	<b>11.09.2020</b>
<b>Oellerer Berta</b>	<b>24.10.2020</b>
<b>Bauer Karl</b>	<b>25.10.2020</b>
<b>Buchberger Josef</b>	<b>30.10.2020</b>
<b>Ingrid Scheck</b>	<b>01.11.2020</b>

# Szing

GÄRTNEREI

Gärtnererei Walkersdorf  
& Shop Hadersdorf

Geschenke | Lieferservice | Schnittblumen  
Blumenarrangements | Hochzeitsdekorationen

[www.szing.at](http://www.szing.at)



## Kooperation zwischen der Volksschule Hadersdorf-Kammern und der Musikschule Region Wagram

Jede Woche werden über 30 Schüler\*innen von Mag. Eva-Maria Holzer im Chor betreut

Die Kooperation zwischen der Volksschule Hadersdorf-Kammern und der Musikschule Region Wagram geht in seine nächste Runde. Mit erhöhten Auflagen

wird das Singen auch für das Schuljahr 2020/21 durchgeführt.

Die Klassenlehrer\*innen der Volksschule werden von Mag. Eva-Maria Holzer bei Stimmbildung und Rhythmik tatkräftig unterstützt. Mag. Holzer ist ausgebildete Singklassen-Pädagogin.

Neben den Singklassen in Hadersdorf unterrichtet sie an der KPH in Krems. Dort leitet sie einen Lehrgang für Singklassen-Pädagog\*innen. An der Musikschule Region Wagram ist sie für die Singklassen in Hadersdorf, Grafenwörth und Fels am Wagram zuständig.

Bei schönem Wetter wird der Unterricht auch im Freien durchgeführt. Die Kinder freuen sich mit Musikschulleiter Markus Holzer und Volksschuldirektor Wolfgang Müllner über das zusätzliche musikalische Angebot in Hadersdorf.



## VDir. Johann AUER mit Oldtimer in die Pension

Nach 43 Jahren im Dienste seiner Sparkasse Langenlois wurde Johann AUER in den verdienten Ruhestand verabschiedet.

Hans Auer hat am 1.8.1977 nach Abschluss der Handelsakademie Krems in der Sparkasse in der Buchhaltung begonnen und nahm anschließend verschiedene Tätigkeiten wie Innenrevision, Schalter und wieder Buchhaltung wahr.

Am 1.8.1990 wurde ihm die Prokura der Sparkasse übertragen, am 1.8.2000 wurde er in den Vorstand berufen,

und mit 1.8.2020 mit Ablauf seines Vorstandsvertrages verrichtete er nochmals für einige Monate „normalen“ Mitarbeiterdienst“ für die geregelte Übergabe seiner Kunden.

Covid bedingt, statt eines Abschiedsfestes wurde er von seinen Mitarbeitern und Wegbegleitern mit einem Oldtimer aus dem Jahr 1926 und einem goldenen Sparefroh als Kühlerfigur in den Ruhestand zu seiner Monika entlassen.



VDir. Martin Müllner, VDir. In Ruhe Johann Auer, VDir. Erich Fichtenbauer



# Kindergarten Hadersdorf

Aus aktuellem Anlass entfiel das traditionelle Laternenfest.

Stattdessen bekamen die Kinder die Laternen mit

dem Kipferl und einem Geschenk vor die Türe gestellt. Dabei wurden wir von den Eltern unterstützt. Vielen Dank dafür.

## INFO

Die voraussichtliche Kindergartenanschreibung 2021/22 findet Ende Jänner bzw. Anfang Februar statt.

Alle Kinder, die in Hadersdorf gemeldet sind, bekommen diesbezüglich eine schriftliche Verständigung seitens der Gemeinde.



Fest des hl. Martin



Im Herbst konnte trotz der besonderen Situation die Kleinkindgruppe eröffnet werden (Samuel, Elyas, Dilara, Maja, Pädagogin Tamara Hauer, Amelie, Julia).



## WEIHNACHTSKINDERGARTEN

der  
Jugendgruppe Hadersdorf-Kammern

Am 24.12.20 von 10:00-16:00 Uhr

in der Volksschule Hadersdorf

Die Kinder müssen von den Eltern gebracht und von den Eltern abgeholt werden.  
Für die Wein- und Kipferlverpflegung ist gesorgt.  
Für die Wein- und Kipferlverpflegung ist gesorgt.  
Für die Wein- und Kipferlverpflegung ist gesorgt.

Wir freuen uns auf euer Kommen, und Ihr Vertrauen!

Anmeldungen bitte unter

Carina Weber 0664/433 21 34, weber.carina@gmx.at  
Petra Blauensteiner 0664/38 11 613, pblauensteiner@gmx.at

ACHTUNG: Teilnehmeranzahl begrenzt.



**pucher**  
Wärme- und Wassertechnik GmbH

- Sanitär & Heizung
- Solar & Photovoltaik
- Service & Reparaturen
- Lüftung & Klima
- Bad & Wellness

3493 Hadersdorf · Tel. 02735/210 11  
www.pucher-haustechnik.at

*Johann*  
**POLLHAMMER**  
SPENGLEREI & DACHDECKEREI

3494 Brunn im Felde  
Hauptstraße 52  
Tel.: 02735/83 40, Fax DW 20  
johann.pollhammer@aon.at



## Neueröffnung Praxis Hadersdorf – Die Sorgenwerkstatt Hauptplatz 13

### Nicht alleine durch die Krise in stürmischen Zeiten!

Die Sorgenwerkstatt Hadersdorf ist Zentrum für große und kleine Sorgen, Nöte & Ängste und Praxis für Psychische und Physische Gesundheit.

Gina Novotny-Singer (vormals Obermüller) ist Diplomierete psychosoziale Beraterin, Akademisch geprüfte Expertin für Natur- und Gartentherapie, Zertifiziert in ROMPC Traumatherapie und ausgebildet in Mediation, Supervision und Coaching in Familie und Wirtschaft.

Sie hat langjährige Erfahrung in der Begleitung von Menschen mit Depressionen und leitete in OÖ Selbsthilfegruppen für Betroffene und Angehörige und war engagierte Mitarbeiterin im Vorstand vom Verein pro-homine.

Auch die Begleitung von Familien und pflegenden Angehörigen, im speziellen von Menschen mit Demenz,

gehören zu ihren besonderen Interessensgebieten. Auch da gibt sie ihre Eigenerfahrungen und Praxis durch die Arbeit im Senecura Demenzzentrum Grafenwörth, während ihres Studiums zur Gartentherapie an der Donau Uni Krems, gerne weiter.

Die Wahlniederösterreicherin gibt seit 1. Oktober ihr Wissen auch vor Ort weiter.

Im außergerichtlichen Konfliktlösungsteam von CL Österreich ist sie auch für Paare in Trennungssituationen da. Oftmals kann die Zuwendung zu Konfliktthemen in Paarbeziehungen auch eine Wende zurück zu einer erfüllenden friedvollen Beziehung führen, wobei dabei vor allem auch die gemeinsamen Kinder profitieren können.

Junge Familien und Einzelpersonen in Überforderungssituationen, gerade derzeit, können anonym und kostenfrei eine Beratungsstunde in Anspruch nehmen.

In Zeiten hoher Anspannung kümmert sich das Team Gina & Kurt um Ihr Wohlbefinden. Darüber reden kann helfen.

Verschiedene Entspannungsübungen, Meditationen, Körperarbeit, progressive Muskelentspannung und Handgriffe, die man auch leicht zu Hause anwenden kann, unterstützen, um wieder ein lebenswertes Leben führen zu können, das danach auch wieder als positiv wahrgenommen werden kann. Kurt Novotny, derzeit in Ausbildung zum gewerblichen Masseur, hat seinen Lehrgang zum Ernährungstrainer bereits erfolgreich abgeschlossen.

Der zweite Praxisstandort in Eggendorf am Walde wird unter anderem gerne für Outdooranwendungen genutzt, um bei Waldwanderungen auch die Gedanken wieder gemeinsam gut zu sortieren. Viel ist zuletzt über die heilsame Wirkung des „Waldbadens“ geschrieben worden.



### Die Sorgenwerkstatt Novotny-Singer

Bewegung in der Natur kann auch helfen, Gedankenkreisen zu unterbrechen. Wer lieber im Freien oder am Telefon über seinen Sorgen spricht, ist auch dazu gerne eingeladen.

Der erste Schritt zum Telefon, zur Terminvereinbarung ist manchmal der schwierigste, doch der Weg heraus aus der Krise ist dadurch dann möglicherweise schon beschritten. Seien Sie mutig und gut zu sich selbst!

Wir freuen uns über Ihren Anruf unter: 0664/88869101 oder einen Besuch in der Praxis, in der Sorgenwerkstatt: 3493 Hadersdorf, Hauptplatz 13

www.sorgenwerkstatt.at  
email: ginsing@gmx.at

### Die Sorgenwerkstatt ... in stürmischen Zeiten!

Sie sind erschöpft, angespannt, unkonzentriert, schlaflos, Wiederkehrende, unlösbare Konflikte zermürben Sie, Entscheidungen fallen Ihnen schwer, Ihre Gedanken laufen im Kreis, Ihr Körper schmerzt. Ihr Leben, Ihre Beziehungen, Ihre Familien- oder Arbeitssituation belasten Sie gerade sehr?

Dann sind Sie bei mir richtig! In meiner Praxis für systemisch-psychologische Beratung und Körperarbeit in NÖ und OÖ können wir gemeinsam die Veränderung beginnen. Ich freue mich auf Ihren Anruf. Der erste Schritt ist manchmal der schwierigste, doch der Weg heraus aus der Krise ist dadurch möglicherweise schon beschritten.

- Einzelberatung
- Paarberatung
- Mediation
- Supervision
- Körperarbeit
- CL - Außergerichtliche Konfliktlösung in Familie und Wirtschaft
- Eh. Vorstandsmitglied im Verein pro-homine, Leitung der Depressionsgruppen
- Burnout-Krisenberatung
- Zert. in ROMPC Traumatherapie
- Akad. geprüfte Expertin in Natur- und Gartentherapie

Kostenloses  
Erstgespräch!



Gina Novotny-Singer  
Dipl. psychosoziale  
Beraterin,  
Coaching und  
Supervision

*Wenn du am Morgen erwachst, denk darüber nach, was für ein köstlicher Schatz es doch ist, zu leben, zu atmen und sich freuen zu können.  
- Marc Aurel*

Die Sorgenwerkstatt  
Hauptplatz 13  
3493 Hadersdorf  
3712 Eggendorf  
am Walde 55  
0664 888 69 101  
info@sorgenwerkstatt.at

Web: sorgenwerkstatt.at | aufgeschnuert.at | cl-team.at



# GV Krems-Abfallwirtschaft – WSZ OST in Betrieb

## Sammelzentrum in Walkersdorf wieder geöffnet

Nach einer Umbauzeit von knapp 8 Monaten wurde das Wertstoffsammelzentrum OST in Walkersdorf anlässlich eines Kurzbesuches von LH-Stv. Dr. Stephan Pernkopf wieder in Betrieb genommen. Auf eine Eröffnungsfeier wurde aufgrund der aktuellen Corona-Situation jedoch verzichtet.

„Eine saubere Umwelt ist uns wichtig. Die Förderung des Landes Niederösterreich für die Errichtung von Wertstoffzentren (WSZ) wurde 2017 neu ausgerichtet. Es freut mich daher besonders, dass wir mit dem Ziel der Weiterentwicklung bisheriger Altstoffsammelzentren zu regionalen WSZ sehr gut vorankommen.

Seit dem Start der neuen Förderstruktur wurden in allen Landesvierteln neue, moderne Wertstoffzentren errichtet. Weitere innovative Projekte befinden sich aktuell in Umsetzung oder in konkreter Planung. Die Wiederverwertung von Abfall ist ein Schlüsselbaustein für ein sauberes Niederösterreich.“, betont Dr. Pernkopf die Wichtigkeit der Infrastruktur.

„Das WSZ Ost war im Jahr 2005 das 1. Sammelzentrum

des GV Krems im Bezirk und der Startschuss für ein flächendeckendes Entsorgungsnetz an Sammelzentren für die Bürger dieses Bezirkes. Es freut mich besonders, dass dieses Konzept der gemeindeübergreifenden Sammelzentren nun auch in ganz NÖ zur Umsetzung gelangte!“ freut sich GV Obmann Bgm. Anton Pfeifer über den gelungenen Umbau.

Auch die Hadersdorfer Bgmin. Liselotte Golda und der Strasser Bürgermeister Martin Leuthner sind sich einig: „Mit dem Umbau steht unserer Bevölkerung jetzt wieder eine hochwertige Infrastruktur zur bequemen, einfachen und richtigen Entsorgung und Trennung der Abfälle zur Verfügung!“

Daten:

Bauzeit: Februar – Oktober 2020.

Projektplaner: BM Ing. Christian Kopetzky

Ausführende Firmen: Trepka, Obergrafendorf – Pittl&Brausewtner, Herzogenburg

Kosten: rd. 1,2 Mio. Euro

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch und Donnerstag jeweils von 08.00 bis 18.00 Uhr



LH-Stv Dr. Pernkopf eröffnet gemeinsam mit GV Obmann Bgm. Pfeifer (li) Bgmin. Liselotte Golda (Hadersdorf), Bgm. Martin Leuthner (Straß) und GF Gerhard Wildpert das neue ausgebaute WSZ Ost. (Foto: Kienast)



### Keramik Atelier

Gerlinde Kail • Christian Krisch

Gebrauchskeramik • Bilder  
Objekte • Kachelöfen

A-3493 Hadersdorf am Kamp  
Hauptplatz 24

Tel. 02735/5563-0 • Fax DW 14

gerlinde.kail@aon.at  
christian.krisch@aon.at

Besuchen Sie uns auch im Internet:  
[www.keramik-kail.at](http://www.keramik-kail.at)



## TOMS

ZIVILTECHNIKER GMBH

**STATIK  
GUTACHTEN  
ENERGIEAUSWEISE**

3500 Krems – 1090 Wien  
02732/72797  
office@toms.at  
[www.toms.at](http://www.toms.at)





# Im Einsatz auch für Hadersdorf-Kammern: Corona-Alltag beim Roten Kreuz

Seit Monaten ist der Alltag des Roten Kreuzes vom Coronavirus geprägt: Einerseits informieren, versorgen, testen, behandeln und beraten die Teams viele Menschen, andererseits sind viele Leistungen und Angebote des Roten Kreuzes eingeschränkt oder nicht möglich. Wir sprachen mit dem Langenloiser Bezirksstellenleiter Hans Ebner über einige Aspekte des Corona-Alltags beim Roten Kreuz Langenlois – das ja auch für Hadersdorf-Kammern zuständig ist.

Krankentransporte

Während zu Beginn der Pandemie ‚nur‘ noch Notfälle und Transporte zu lebenserhaltenden Maßnahmen wie etwa Dialysen durchgeführt wurden, kamen ganz schnell spezielle Corona-Transporte dazu - von Wohnungen oder Arztpraxen in die Corona-Spitäler etwa. Dadurch gab es sehr bald eine noch höhere Auslastung der Transportkapazitäten als zuvor.

Schulungen

Die besonderen Anforderungen der Virus-Krankheit erforderten für die Teams des Roten Kreuzes besondere Schulungen - etwa über Schutzmaßnahmen oder über das Verhalten bei Corona-Verdacht. Um solche Schulungen möglichst kontaktlos durchzuführen, wurden etwa Zivildienere in Kleinstgruppen geschult - anfangs mit vier Leuten, später dann mit acht. „Technisch haben wir hier einen großen Schritt nach vorn gemacht“, berichtet der Bezirksstellenleiter. „Zum Beispiel durch das Nutzen von Webinaren, also von Seminaren im Internet.“

Tester-Zentrum

Mit einer echten Zusatzaufgabe, die es in sich hat, wurde das Rote Kreuz Langenlois im April betraut. Als eines von vier „Tester-Zentren“ in Niederösterreich sind die Langenloiser Rotkreuzler für die Logistik sämtlicher Testungen der Organisation im



Zwei der insgesamt 2.000 Rotkreuz-Helferinnen und -Helfer, die jeden Tag im Corona-Einsatz sind. © ÖRK / A. Fauland

Waldviertel zuständig. Das fängt mit der Bestellung und Bereitstellung von Teströhrchen und Abstrich-Medien an und geht über die elektronische Erfassung bis hin zum Entgegennehmen der fertigen Tests aus dem gesamten Viertel und ihren Weitertransport.

„Von Anfang an haben wir uns so organisiert, dass möglichst wenig ‚Fremde‘ die Bezirksstelle betreten müssen“,

berichtet Ebner. Ein Problem ergab sich dabei für die „Tafel“. Klar war, dass man sie nicht einfach schließen konnte, da ganz viele Menschen auf ihre Lebensmittel angewiesen sind. Es hieß also, die Tafel so umzustellen, dass Abstandhalten möglich ist und die Ausgabe der Lebensmittel kontaktlos erfolgen kann. Heute warten die Tafel-Nutzer nicht mehr in einem Warteraum, sondern auf dem weiten Hof. Die verschiedenen Lebensmittel, die zur Verfügung stehen, werden schon vor der Ausgabe von den Helfern in Schachteln verpackt, die dann auf den Ausgabetischen bereitgestellt und von dort kontaktlos mitgenommen werden können - Menge je nach Familiengröße. Ebner: „Damit ist das Verfahren entzerrt und so gut wie infektions-sicher!“

Informationen des Roten Kreuzes über Corona gibt es unter anderem auf der Website [www.rotekreuz.at](http://www.rotekreuz.at).

Rückfragen: Österreichisches Rotes Kreuz, Bezirksstelle Langenlois, Pressestelle, Mag. Manfred Kellner, Tel.: 02734 21212, Mobil: 0660 6965911, Mail: [fachwort-statt@a1.net](mailto:fachwort-statt@a1.net)

# STRABAG

## TEAMS WORK.

**STRABAG AG**

**A - 3532 Rastendorf 206**

**Tel. +43 (0) 28 26 / 211 02, [rastendorf@strabag.com](mailto:rastendorf@strabag.com)**

# .schalk



natur, die schmeckt

Bäckerei Konditorei Schalk  
Tel. 02734/2202

3550 Langenlois  
Zwettlerstrasse 36

3493 Hadersdorf  
Hauptplatz 26

3500 Krems-Mitterau  
Dr. Gschmeidlerstr. 16

3500 Krems EKZ-Bühl  
Wienerstrasse

3550 Langenlois  
Kornplatz 6

# Freiwillige Feuerwehr Hadersdorf

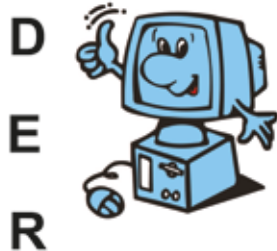
## Branddienstübung am Fußballplatz

Am Samstag, den 24. Oktober 2020 um 17:00 Uhr fand am Fußballplatz des SC Hadersdorf eine Branddienstübung statt. Übungsannahme war ein Brand im Kantinegebäude mit mehreren vermissten Personen. Nach Eintreffen der Feuerwehr Hadersdorf wurde das Objekt erkundet und festgestellt, dass sich einige Personen auf den Balkon retten konnten und weitere Vermisste sich im Gebäude befinden.

Zwei Atemschutztrupps durchsuchten das Objekt, wobei ein Trupp eine Person im unteren Stockwerk rettete und der zweite Trupp drei Personen vom Obergeschoß durch Abseilen über eine Leiter in Sicherheit gebracht hat. Zudem wurde der Brand mit zwei C-Rohren von außen bekämpft. Nach etwa einer Stunde konnte „Brandaus“ gegeben und die Einsatzbereitschaft wiederhergestellt werden.



**E.-D.-V.-EDER GmbH**



**Kremser Str. 25  
3494 Gedersdorf**

Tel.: 02735/ 3505  
Fax.: 02735/3505 50  
Mobil :0660/810 48 98

email:office@edv-eder.com



*Frohe  
Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr!*



## „FA Melder von Feuerwehrjugend Hadersdorf, kommen“

Nachdem in den Sommermonaten das Hauptthema der Jugendstunden Spiel und Spaß waren, stand im Herbst wieder ein feuerwehrfachliches Thema auf dem Programm, das Fertigungsabzeichen (FA) Melder. Bei diesem Abzeichen wurde den Jugendlichen die Bedienung der Funkgeräte beigebracht, theoretisches Wissen über z.B. das Buchstabieralphabet sowie Funkrufnamen gelehrt und praktische Funkgespräche wurden im einfachen und eingespielten Funkverkehr durchgeführt. Bei der Abnahme in der eigenen Feuerwehr, welche vom gesamten Kommando sowie einigen Chargen und

den Jugendbetreuern durchgeführt wurde, konnten alle 23 FJ Mitglieder ihr erlerntes Wissen zeigen und so das begehrte Fertigungsabzeichen Melder erfolgreich erwerben. Neben der Ausbildung für das FA wurde zur Auflockerung auch an der Weinlese teilgenommen, eine Halloweenstunde abgehalten, sowie eine Übung durchgeführt, bei der die praktische Handhabung von tragbaren Feuerlöschern, der Löschdecke und den verschiedenen Strahlrohren geübt wurde. Die Feuerwehrjugend Hadersdorf umfasst durch unsere sechs Neuzugänge im Jahr 2020 derzeit 23 Mitglieder. Da die bisherigen

Gruppenkommandanten der FJ bei der letzten Mitgliederversammlung in den Aktivstand überstellt wurden, war es im Herbst notwendig, neue Gruppenkommandanten zu wählen.

Zur Wahl als Gruppenkommandanten der FJ Hadersdorf dürfen wir Schwarzinger Sophie, Bartl Johannes und Höllmüller Timon gratulieren.



## Großzügige Spendenübergabe der Kampfreunde an die FF Hadersdorf

Am Freitag, den 25. September wurde der Feuerwehr Hadersdorf eine großzügige Spende übergeben. Gloria Lorenz und Peter Hruska überreichten als Vertreter des Vereines „Hadersdorfer Kamp Freunde“ den Scheck,

welcher vom Kommando der FF Hadersdorf dankend entgegengenommen wurde.

Die Freiwillige Feuerwehr Hadersdorf bedankt sich herzlich für die finanzielle Unterstützung.



Von links: Daniel Weißmann, Ewald Weißmann, Peter Hruska, Gloria Lorenz, Christoph Firlinger

# Freiwillige Feuerwehr Kammern

## PKW gegen Hausmauer in Kammern

Am 29. Oktober 2020, um ca. 09.00 Uhr, wurden wir gemeinsam mit der FF Hadersdorf zu einem Verkehrsunfall auf der Ortsstraße alarmiert.

Nach der Ausrückung mussten wir feststellen, dass sich der Einsatzort auf der Hauptstraße befand.

Ein PKW, welcher aus noch

ungeklärter Ursache gegen einen Zaun, die dahinterliegende Hausmauer, eine Straßenlaterne sowie ein Verkehrsschild geprallt war, wurde vorgefunden.

Das nicht mehr fahrbare Fahrzeug wurde verkehrssicher abgestellt und die Unfallstelle von uns gereinigt.



## Zimmerbrand in Zöbing



Am 8. November 2020, um ca. 23.00 Uhr, wurden wir mit den Feuerwehren Zöbing, Langenlois und Schönberg zu einem Zimmerbrand in Zöbing, Dr. Hiesinger Straße, alarmiert.

Tank und Pumpe Kammern rückten zum Einsatzort aus. Dort stellte sich nach der Erkundung heraus, dass sich der Brand erst in der Entstehungsphase befand.

Nach einer halben Stunde konnten wir den Einsatzort wieder verlassen und in das Feuerwehrhaus einrücken.



### SIE WOLLEN „AUFANKEN“?

Dann besuchen sie unsere Tankstelle mit Shop, TOP Waschanlage, Reifenservice und E-Ladestation.

Wir bieten Ihnen auch die Möglichkeit, in unseren komfortablen Zimmern mit Dusche, WC und TV-Gerät zu nächtigen oder im Bistro gemütlich zu essen.

HADERSDORF, ROSALIASTRASSE 1, TEL. 02735/21010

Innovative . zeitgemäße . ökologische . Architektur

Bau. Media.  
G m b H

Architektur | Werbung

Baumeister Ing. Christian Lakner

3492 Etsdorf, Untere Marktstraße 1 | sekretariat.baumedia.co.at



# Aktivitäten des Verschönerungs- und Fremdenverkehrsvereines Hadersdorf-Kammern

Laufend werden Mäharbeiten beim VV Keller, beim Land- und Weinbaumuseum, im Bereich Müllerkreuz, bei der Sachsenbergkapelle, im Bereich Rastplatz bei der ehemaligen WG, beim hl. Ne-

pomuk große Kampbrücke und Diendorfer Weg durchgeführt, sowie das Ausmähen im Bereich der Sitzbänke. Beim Marterl „Rotes Kreuz“ in Kammern wurde Gras angebaut, bewässert und gemäht.

Sonstige Tätigkeiten: Sanierung von Sitzbänken durch Abschleifen der verwitterten Holzteile und Streichen. Pflege der Rabatte bei der Einfahrt Kremserstraße, vor dem Friedhof usw.

Wir bedanken uns bei allen Gönnern und Spendern, nur durch sie ist es möglich die Aktivitäten des Vereines finanziell umzusetzen.

Obmann, Franz Höbart



Schneeflöckchen,  
„ Weißbröckchen, “  
wann **DU**  
kommst geschneit ?

[www.schiner.at](http://www.schiner.at)

Druckhaus Schiner GmbH | An der Schütt 40 | 3500 Krens  
Telefon +43 (0) 2732 796 70 | [office@schiner.at](mailto:office@schiner.at)

Druckhaus  
**Schiner**  
KREMS

# GUTSCHEIN



**tonies®**  
Starterset  
inkl. Kreativ-  
tonie um

## 79.95

+ 1 Tonie  
**GRATIS**

**Mein Service**  
macht den Unterschied.

**EP:Zierlinger** Elektro Zierlinger GmbH  
ElectronicPartner

3542 Gföhl, Wurfenthalstr. 9, Tel.: 02716/8674  
3493 Hadersdorf, Rosallastr. 5, Tel.: 02735/2404  
[www.zierlinger.at](http://www.zierlinger.at)

Pro Person  
nur 1 Gutschein.  
Keine Barablöse.

**GRATIS BAGGERARBEITEN**



**Konzept Haus baut Ihr Ziegelfertighaus genau nach Ihren Wünschen. Stressfrei und jetzt sogar mit Gratis-Baggerarbeiten.**

Beim Kauf eines Konzept Hauses (Bodenplatte oder Kelleraushub inkl. Rollschotter)

**JETZT TERMIN AUSMACHEN:**  
[www.konzept-haus.at](http://www.konzept-haus.at)

**KONZEPT HAUS** ZIEGELFERTIGHAUS

3500 Krems • Tel.: 02732 / 94 103 • [office@konzept-haus.at](mailto:office@konzept-haus.at)

# stober

**Tanken**   **Waschen**

3492 Etsdorf-Grafenegg, Mühlweg 1, Tel 02735 / 2367  
[www.stoebermehl.at](http://www.stoebermehl.at), Mail: [office@stoebermehl.at](mailto:office@stoebermehl.at)

Autowäsche in Spitzenqualität in der modernsten Waschanlage der Region.

Treibstoff in bester kontrollierter Qualität, günstiges Tanken rund um die Uhr, in einem sicheren und geschützten Umfeld, ohne Bargeld und ohne Bankomatkarte mit Ihrem persönlichen Chipschlüssel, monatliche Abrechnung.

 [www.neumayr-muehle.at](http://www.neumayr-muehle.at)

MÜHLE  
**NEUMAYR**

3493 Hadersdorf • Tel.: 02735/23 63  
Fax-DW: 4 • [office@neumayr-muehle.at](mailto:office@neumayr-muehle.at)

**VOGELFUTTER Dauertiefpreis!!!**

# KUGLER

BAD | HEIZUNG | UMWELTTECHNIK

[www.kugler-installation.at](http://www.kugler-installation.at)

3542 Gföhl, Feldgasse 35, Tel.: 02716/6278  
3500 Krems, Bertschingerstraße 6, Tel.: 02732/83347  
[office@kugler-installation.at](mailto:office@kugler-installation.at)



## Arbeiten im Jugendheim

In den letzten drei Monaten wurde bei uns im Jugendkeller wieder fleißig gearbeitet. Nachdem der Feinputz an den Wänden fertiggestellt worden war, konnte mit dem Einbau der Zwischendecke, die als Platzerweiterung in unserem Keller dient, begonnen werden. Hierfür wurden zwischen den Stahlträgern Querbalken aus Holz eingezogen. Anschließend wurden diese an der Unterseite mit Brettern verkleidet. Nun erfolgte das Positionieren der Spots, die eine größtmögliche Ausleuchtung des Bar- und Arbeitsbereiches

bringen soll. Wie auch schon alle vorangegangenen Arbeiten wurde diese in Eigenregie erledigt. Leider konnten wir nur unter Einhaltung der von der Regierung ausgesprochenen Maßnahmen in Kleingruppen arbeiten. Aber die Gesundheit geht vor. Leider müssen wir heuer unseren alljährlichen Weihnachtskindergarten absagen, sind aber zuversichtlich, dass wir diesen nächstes Jahr wieder für euch und für die Kinder veranstalten können.

Wir wünschen Ihnen ein gutes neues Jahr! Bleiben Sie gesund.



## Bauen Sie auf

**Leben heißt Veränderung: Nutzen Sie die Möglichkeit, Ihr Haus „mitzuverändern“.**

Die Familie wächst? Die Kinder werden größer und brauchen mehr Platz? Sie sind ein leidenschaftlicher Bastler oder Sammler und benötigen Raum für Ihr Hobby? Dann sind Sie bei uns richtig.

Wir von der Hauer Holztechnik GmbH sorgen rasch für einen entsprechenden Anbau oder eine Aufstockung. Das ist unkompliziert und wirtschaftlich, da wir die bestehende Infrastruktur optimal nutzen.

### Aufstockung

Für eine Aufstockung werden die entsprechenden Wand-, Dach- und Deckenteile in unserer Werkshalle vorgefertigt und anschließend zur Baustelle transportiert. So verkürzen wir die Bauzeit vor Ort und halten den Eingriff in die bestehende Bausubstanz gering. Sie können Ihre Wohnräume meist die gesamte Bauzeit über ohne größere Einschränkungen nutzen.

### Ihre Vorteile auf einen Blick

- preisgünstige Option zum Bauen
- keine Grunderwerbs- oder Erschließungskosten
- problemlose Integration in die vorhandene Haustechnik
- wenig Staub und Lärm durch Vorfertigung
- Kurze Bauzeit

**Sie haben Lust auf mehr Informationen oder ein persönliches Gespräch? Rufen Sie uns an! Bauen Sie auf!**



**Hauer Holztechnik GmbH**

Kampthalstraße 40

3550 Langenlois

Te.: 02734 / 322 22-0

office@hauer-holztechnik.at

www.hauer-holztechnik.at

www.facebook.com/hauerholztechnik

# Seniorenbund Hadersdorf-Kammern

Die Bundesobfrau des österreichischen Seniorenbundes, Frau Ingrid Korosec (Nationalrätin a. D.), wurde vor wenigen Wochen in ihrer Funktion als Vorsitzende mit fast 97% der Delegiertenstimmen wiedergewählt. Anlässlich eines Interviews mit ihr in einer österreichischen Tageszeitung, möchten wir einige Passagen daraus aufzeigen:

Frau Korosec weist immer wieder auf eine strukturelle Diskriminierung älterer Menschen in verschiedenen Bereichen des öffentlichen Lebens hin. Das Antidiskriminierungsgesetz bezieht sich nämlich nur auf die Arbeitswelt. Daher ist es beispielsweise legal, dass Menschen auf Grund ihres Alters nur schwer eine Kreditkarte bekommen. Das hat im Alltag weitreichende Konsequenzen. Keine Kreditkarte heißt, kein Online-Shopping, keine Hotel- oder Mietwagenrechnung, ja oft kein Zugticket. Das ist

unfair. Denn Menschen über 55 bringen der österreichischen Wirtschaft rund die Hälfte der privaten Konsumausgaben, das sind im Jahr 76 Milliarden Euro. Dieser sogenannte „Silbermarkt“ ist ein unglaublicher Wirtschaftsmotor. Abgesehen vom Konsum leisten Seniorinnen und Senioren durch ihre ehrenamtliche Tätigkeit einen wichtigen Beitrag zum allgemeinen Wohlstand. Die Corona-Pandemie führte uns schmerzhaft vor Augen, was es bedeutet, wenn wir bei der Betreuung von Kindern und pflegebedürftigen Angehörigen oder in karitativen Vereinen als Arbeitskräfte ausfallen. Diese ganz selbstverständliche und unbezahlt geleistete Arbeit entspricht einem Wert von ca. neun Milliarden Euro. Zum Thema staatliche Pension meint Frau Korosec, dass sich die Menschen, die 40 Jahre lang durchgehend berufstätig waren, auch in Zukunft



keine Sorgen um ihr finanzielles Auskommen im Alter machen müssen. Wer aber einen unteren Karriereverlauf mit Karenzzeiten, längeren Phasen der Teilzeitarbeit, unbezahlten Praktikumstätigkeiten oder Arbeitslosigkeit aufweist, muss in der Pension mit finanziellen Einbußen rechnen. Das betrifft besonders Frauen. Nach wie vor ist vielen nicht bewusst, dass sich die Gefahr der Altersarmut deutlich erhöht. Frau Korosec ist überzeugt, dass unser Pensionssystem ein gutes ist. Das vielfach in Frage gestellte Umlagesystem wird auch in Zukunft funktionieren. Trotzdem muss jeder Einzelne selbst Verantwortung dafür übernehmen, dass der gewohnte Lebensstandard nach der Pensionierung erhalten bleibt. Dazu gehört, dass man sich laufend über den eigenen Pensionsanspruch informiert – Stichwort Pensionskonto online. Experten fordern Steuerbegünstigungen für die private oder betriebliche Alters-

vorsorge, um das staatliche Pensionssystem zu entlasten bzw. zu ergänzen.

Von unserer Ortsgruppe Hadersdorf-Kammern gibt uns die Referentin für die Radlergruppe, Frau Maria Stiglitz, einen kurzen Rückblick über die abgelaufene Radfahrtsaison: Wegen Covid-19 starteten wir erst am 22. Juli mit unserer ersten Ausfahrt. Bei 12 Ausfahrten legten wir 161 km zurück. 210 Personen nahmen an unseren wöchentlichen Radtouren teil. Die letzte Ausfahrt fand am 7. Oktober 2020 mit einem Abschluss beim Heurigen Urban in Feuersbrunn, statt. Besonders darf erwähnt werden, dass sich stets alle Teilnehmer an die Corona-Vorschriften gehalten haben. Wir freuen uns schon sehr auf die nächste Saison.

Wir wünschen allen unseren Mitgliedern und Freunden ein frohes Weihnachtsfest sowie Glück und Gesundheit für das kommende Jahr.

Franz Winterer

**Intelligentes  
Bauen verbindet  
Menschen.**

**150  
YEARS**

**PORR Bau GmbH**  
Tiefbau . NL NÖ . Baugbiet Krems  
Hafenstraße 64, 3500 Krems an der Donau  
+43 50 626-1401  
[porr.at](http://porr.at)

**PORR**



**FRANZ KOMINEK GmbH**  
**Bestattung**

Vertragsbestatter des Wiener Vereins

A-3483 Feuersbrunn · Kellergasse 1-2  
Telefon: 02738/2277-0 · Fax: DW 77  
Mobil: 0664/2031384 · 0664/8701391

[bestattung.kominek@aon.at](mailto:bestattung.kominek@aon.at) · [www.bestattung-kominek.at](http://www.bestattung-kominek.at)

**S-BAU**  GmbH  
**BAUUNTERNEHMUNG  
SCHREFL**

NEUBAU - UMBAU - SANIERUNGEN - FASSADEN

3550 Langenlois | Kamptalstr. 68 | Tel. 02734/32244

[www.s-bau.co.at](http://www.s-bau.co.at)



# Pensionistenverband Österreichs

## Ortsgruppe Hadersdorf und Umgebung

Wie auf beigefügten Bildern ersichtlich, ist auch im Sportjahr 2020 trotz Covid-19 die Begeisterung zu unserem Kegelsport ungebrochen. Leider mussten fast alle Turniere Corona-bedingt abgesagt werden. Trainingstage konnten über viele Wochen nicht stattfinden.

Wurden Freundschaftsspiele durchgeführt, dann nur unter strengsten gesundheitlichen Auflagen. Große Events wie in den Vorjahren mussten leider abgesagt werden. Auch die in der Landesmeisterschaft qualifizierten Teilnehmer, Frau Maria Stary und Monika Pichler, konnten ihr Können in der Bundesmeisterschaft nicht beweisen, da diese abgesagt wurde.

Das jährlich stattfindende Sepp-Kail-Turnier konnte nicht gespielt werden.

Trotz aller Widrigkeiten wurde aber der 80er unseres Kegelkollegen Werner Bayer gefeiert.

Leider mussten wir auch zur Kenntnis nehmen, dass unser langjähriger Kegelkollege Franz Sailer durch seinen Tod

eine große Lücke in unserer Runde hinterlassen hat. Auf ein normales, Corona-freies Sportjahr 2021 hoffen alle unsere aktiven Seniorsportler.

**Sollten wir Ihr Interesse für den Kegelsport geweckt haben, bitten wir Sie, mit uns Kontakt aufzunehmen.**

**Sportlicher Leiter Walter Höfinger 0664-73838271**  
**Sportlicher Administrator und Stv. Franz Schmied 0677-61564562**

Es würde uns freuen, Sie in unserem Team begrüßen zu dürfen

Sportanlage Kegelbahn GH Haag Haitzendorf

Jeden Montag und Donnerstag von 14:00 bis 17:00 Uhr

Da sich das Jahr zu Ende neigt, möchten wir Euch/Ihnen mit einem 3-fachen Gut Holz frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr wünschen im Namen des gesamten Teams der Kegerinnen und Kegler.

Ihr Walter Höfinger und Franz Schmied



Kegelsportgruppe der OG Hadersdorf



## Bericht der Turner

Mit großer Motivation starteten die Turnerinnen und Turner in das Jahr 2020.

Wir hatten wieder viel vor, aber es kam anders als geplant. Leider konnten wir viele gemeinsame Turnstunden nicht abhalten. Im Februar konnten wir noch unseren Fasching gemeinsam feiern. Der Ausflug musste Corona-bedingt ausfallen.

Im Sommer trafen wir uns bei Bartl zu einem gemütlichen Nachmittag. Auch der sportliche Start in den Herbst war leider nur von kurzer Dauer,

und so müssen wir dieses Jahr auch ohne unsere Weihnachtsfeier beenden.

Es bleibt nur die Hoffnung, dass 2021 wieder ein normales Miteinander möglich wird.

Da wir kurz vor Weihnachten und dem Jahreswechsel stehen, möchte ich Euch/Ihnen ein friedliches, gesegnetes und gesundes Weihnachtsfest und alles Gute für 2021 wünschen.

Eure/Ihre Erna Schmied

**ATELIER LANGENLOIS**  
 Architektur | Kerzan | Vollkranz |  
 Tel +43 (0) 2734 7020  
 www.atelierlangenlois.at  
 Planung | Bauaufsicht | Baukoordination



## Sektion Radfahren und Wandern

Corona-bedingt sind die Radler erst wieder seit Juni unterwegs. Wir treffen uns jeweils donnerstags um 15.30 Uhr beim Musikpavillon zu den wöchentlichen Ausfahrten. Zum Ausklang der jeweiligen Fahrten steht eine Einkehr bei einem Heurigen am Programm.

Neue Teilnehmer (Mitradler) sind herzlich willkommen.

Sektion Radfahren und Wandern

Elisabeth Docekal



Die Radlergruppe beim Heurigen

## ÖKB Hadersdorf

### Corona-Allerheiligen 2020

Auch in dieser „besonderen“ Zeit gedachte der ÖKB Hadersdorf der gefallenen, vermissten und verstorbenen Kameraden. „Wir danken der Marktgemeinde Hadersdorf, unter Bürgermeisterin Golda und Vize-Bürgermeister Becker, für die Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal im kleinen Rahmen, da es heuer keine Ausrückung und keinen gemeinsamen Friedhofsgang gab.“

Da auf Grund der Covid-19-Pandemie heuer keine Generalversammlung abgehalten werden konnte, wurden im Anschluss an das Totengedenken einige wenige verdiente Kameraden ausgezeichnet und geehrt.

**Bgm. Liselotte Golda**

Ehrenbrosche des Landesverbandes

**Obm.-Stv. Heinrich Becker**

Leistungsabzeichen des hl. Martin in Gold



Bild von links nach rechts: Franz Höbart, Johann Horky, Ortsvorsteher Ewald Fandl, Vize-Bürgermeister und Obmann-Stellvertreter Heinrich Becker, Bürgermeisterin Liselotte Golda, Obmann Siegfried Pfeifer und BO Alfred Bernleithner

**Obm. Siegfried Pfeifer**

Goldenes Ehrenzeichen des Österr. Schwarzen Kreuzes und die Ehrenmitgliedschaft des BV Langenlois

**Franz Höbart**

Großes Ehrenkreuz des Österreichischen Schwarzen Kreuzes

**Hans Horky**

Großes Ehrenkreuz des Österreichischen Schwarzen Kreuzes



# USC Hadersdorf

## CORONA bestimmt 2020 das Geschehen

USC Hadersdorf – Auch beim USC Hadersdorf stand das Jahr 2020 ganz im Zeichen der Corona-Krise: Konnte im Frühjahr gerade noch vor dem 1. Lockdown die Kabarettveranstaltung mit Clemens Maria Schreiner über die Bühne gebracht werden, so konnte das gesamte Frühjahr über kein einziges Meisterschaftsspiel (weder im Jugendbereich, noch bei Reserve- und Kampfmannschaft) absolviert werden. Dass der Ausfall des Hadersdorfer Parkfestes wirtschaftlich sehr schmerzt, braucht nicht näher erwähnt zu werden. Die den Sommer über „gelockerte“ Zeit konnte zumindest für die Abhaltung der Entenrallye genutzt werden. Auch

der Start in die Herbstsaison von Jugend und Kampfmannschaft der 1. Klasse NW/ Mitte fand noch planmäßig statt, bis die Ampelfarbe des Bezirks auf Orange schaltete und Geisterspiele hätten stattfinden sollen. Da die Spiele ohne Zuschauer weiteren wirtschaftlichen Schaden für den USC bedeutet hätten, wurden sie abgesagt, ehe durch den 2. Lockdown mit Beginn November der Trainings- und Meisterschaftsbetrieb überhaupt eingestellt werden musste. Von den für Herbst geplanten 13 Meisterschaftsspielen konnten deshalb nur 6 Spiele ausgetragen werden. Diese dafür durchaus erfolgreich. Übers Jahr haben wir uns mit Matthias Kloss



Zukunftshoffnung des USC Fabian Palk mit Obmann Stefan Ramoser

(kam schon im Winter zum USC), Patrick Koppensteiner und Patrick Neugebauer auch entsprechend verstärkt. Außerdem steht mit Fabian

Palk ein junger Spieler, der aus der Jugend des USC hervorgeht, davor, in der Kampfmannschaft Fuß zu fassen. Er hat auch bereits sein erstes Meisterschaftstor für den USC erzielt! So überwintert der USC am 4. Tabellenplatz (wobei 2 Mannschaften, die davor liegen, mehr Spiele absolviert haben – also rein rechnerisch wäre der 2. Tabellenplatz möglich). Und so blicken wir beim USC optimistisch in die Zukunft und hoffen auf ein erfolgreiches Jahr 2021. Bedanken möchten sich die Verantwortlichen des Vereins bei allen (Sponsoren, Unterstützern, Zuschauern, Spielern), die auch in diesen schwierigen Zeiten dem USC Hadersdorf treu waren.



Trainer Robert Leutgeb (links) und Sportlicher Leiter Marco Flicker (rechts) mit den „neuen“ Spielern Patrick Neugebauer, Patrick Koppensteiner und Matthias Kloss (von links)

bauen ist vertrauen

# LECHNER

Frohe Weihnachten,  
ein glückliches und erfolgreiches  
Neues Jahr

wünschen Familie Lechner  
und das Lechner-Bau-Team

Herrn Lechner

Danka Weil

Christina Lechner

Christine Wolner

Bauen für Generationen seit 160 Jahren

**ABAU**

**BAUEREI HAUS**

**ALTBAU MEISTER**

**INGENIEURBÜRO**

**BAUUNTERNEHMEN**

**BAUUNTERNEHMEN**

**BAUUNTERNEHMEN**

**BAUUNTERNEHMEN**

**BAUUNTERNEHMEN**

**BAUUNTERNEHMEN**

**BAUUNTERNEHMEN**

Ing. Hermann Lechner GmbH  
3564 Plank/Kamp - Lindengasse 1  
Telefon: 02985/8227 [www.lechner-bau.at](http://www.lechner-bau.at)

# UTC Hadersdorf

## TT-Meisterschaft mit 3. November 2020 erneut abgebrochen

Wegen steigender Covid-19-Zahlen wurde nach fünf Runden der Herstdurchgang 2020 mit 3. November 2020 abgebrochen. Ein neuerlicher Start im Dezember ist eher unwahrscheinlich. Vom NÖTTV – Niederösterreichischer Tischtennis Verband – ist daher geplant, die ausstehenden Herbstspiele im Frühjahr 2021 fertig zu spielen und danach die Meisterschaft 2020/2021 mit einem (verkürzten) Play-Off-Durchgang abzuschließen, sofern die Situation und die Maßnahmen der Regierung es erlauben.

### 2. LANDESLIGA A

#### SG Langenlois-Hadersdorf 1 SGLH 1

Das „Einserteam“ mit Walter Wagner, Alexander Rauscher und Manfred Trzil spielte

bisher eine recht passable Meisterschaft und konnte bei vier Niederlagen auch dreimal (Matzen, Großdietmanns, Guntramsdorf) gewinnen. Mit Platz sechs nach sieben gespielten Runden sollte in der 2. Landesliga für unser Team noch einiges möglich sein.

### OBERLIGA D

#### SG Langenlois-Hadersdorf SHLH 2 + SGLH 3

Beide Mannschaften der Spielgemeinschaft haben in der Oberliga erst vier bzw. fünf Runden gespielt und liegen im Mittelfeld der noch recht unausgeglichene Meisterschaft.

### UNTERLIGA Mitte

#### SG Langenlois-Hadersdorf SGLH 4 + SGLH 5



Walter Wagner (Mannschaftsführer), Manfred Trzil, Alexander Rauscher

Die 4. Mannschaft konnte bereits acht Meisterschaftsspiele austragen und liegt auf Platz drei der Unterliga B. Bester Spieler im Team ist Josef Faigl mit Platz 11. In der Unterliga A konnte das junge Team Thomas Wurmauer, Nina Metze, Michael Nagl erst ein Remis bei vier Niederlagen erreichen.

### 1 KLASSE Mitte B

#### SG Langenlois-Hadersdorf 6 SGLH 6

In der 1. Klasse belegt die 6. Mannschaft mit Mario Riha, Hermann Schauhuber, Lukas Kompek, Günter Einsiedl und Alois Fuchs Rang vier und hätte nur mehr zwei Spiele auszutragen.

### 2. KLASSE Mitte B

#### SG Langenlois-Hadersdorf 7 SGLH 7

### 4. KLASSE Mitte

#### SG Langenlois-Hadersdorf 8 SGLH 8

In der 2. Klasse bzw. 4. Klasse kommen sämtliche weiteren Spieler der Spielgemeinschaft Langenlois-Hadersdorf zu ihren sportlichen Einsätzen. Eine Steigerung machte die 8. Mannschaft, die nach fünf Runden noch immer ungeschlagen ist und im oberen Drittel der Tabelle liegt.

Neben dem Meisterschaftsbetrieb mussten natürlich auch der HOBBYBEREICH und das NACHWUCHSTRAINING vorerst eingestellt werden.

## ORTHOPÄDIE

OA Dr. Daniel SCHUBERT  
Facharzt für Orthopädie  
und Traumatologie

Konservative und chirurgische  
Therapien aller Altersgruppen.  
„Ich behandle keine Röntgenbilder,  
sondern den Menschen dahinter!“

WAHLARZT | Keine Kassen

0660 / 11 33 556

Ordination am Dienstag nachmittags nach telefonischer  
Vereinbarung in der Ordination von Dr. Zechmeister.

**LOIBENBÖCK**  
Baumanagement GmbH

■ Planung      ■ Sachverständiger  
■ Bauaufsicht      ■ Energieausweis

3493 Hadersdorf

Hauptplatz 32

T 02735/3366

www.loibenboeck.at



## UTC Hadersdorf-Kammern

Die heurige Tennissaison war geprägt durch die Covid-19-Pandemie.

Die Plätze waren bereits im März in Stand gesetzt und es hätte ab Anfang April losgehen können.

Durch den Lock Down und die damit verbundene Sperre der Sportanlagen konnte die Saison aber erst Anfang Mai beginnen.

Nach der langen Pause zeigten sich viele Mitglieder motiviert und die Auslastung der Anlage war entsprechend hoch. Anfangs durfte aufgrund der Abstandsregeln nur Einzel gespielt werden, ab Juni war auch Doppel wieder erlaubt.

Die Mannschaftsmeisterschaft wurde unter vollkommenen neuen Voraussetzungen durchgeführt. Die Teilnahme an der Meisterschaft musste kurzfristig abgesagt werden, Auf- und Abstieg waren nicht möglich. Der UTC

Hadersdorf-Kammern entschied sich bei Damen und Herren für eine Teilnahme. Bei Senioren und Jugend wurde davon Abstand genommen. Die Spiele im Juni und September hatten dann Freundschaftsspielcharakter. Trotzdem war es gut, gegen andere Gegner antreten zu können. Die Damen erreichten den 2. Platz, Herren 2 den 5. und Herren 1 sicherte sich den Gruppensieg.

Im Sommer wurde eine Clubmeisterschaft ausgetragen. Es wurde nach Spielstärke unterschieden, Damen und Herren traten im gleichen Bewerb an. Im A-Bewerb konnte Constantin Dolle seiner Favoritenrolle vor Rainer Sieberth gerecht werden. Im B-Bewerb setzte sich Thomas Krammer vor Andreas Knapp durch.

Insgesamt nahmen 30 Spieler teil, aufgrund des Gruppenformats trat jeder Spieler



zumindest viermal an. Im August wurde auch der beliebte Tenniskurs durchgeführt. Unter der Anleitung von Christian Sieberth, Heinz Glatz und Oliver Starkl konnten die Kinder und Jugendlichen ihr Spiel verbessern oder erste Schritte machen.

Der Trainingsbetrieb in der Halle in Hadersdorf wurde mit Anfang Oktober aufgenommen. Wegen der neuen

Beschränkungen musste der Hallenbetrieb relativ bald entfallen.

Aufgrund dieser Situation wurde ein Platz für Outdoor Tennis offen gelassen, der bis zu den Ausgangsbeschränkungen genutzt wurde.

Wir hoffen, dass nächstes Jahr endlich Normalität einkehrt, um bald wieder unseren Sport ausüben zu können.



Progressiv, selbstbewusst und praktikabel. Das ist der Audi Q3 intense mit vielen zahlreichen Ausstattungs-Highlights wie LED-Hauptscheinwerfer, MMI Navigation plus, Audi virtual cockpit, Sitzheizung vorne, Gepäckraumklappe elektrisch, Einparkhilfe plus, 2-Zonen Klimaautomatik, uvm. **Jetzt bei uns Probe fahren.**

\*Privatkundenpreis inkl. USt., NoVA, abzgl. € 1.000,- Finanzierungsbonus bei Finanzierung über die Porsche Bank (gültig für alle Leasing- und Kreditvarianten) und € 500,- Versicherungsbonus bei Finanzierung und Abschluss einer KASKO über die Porsche Bank Versicherung. Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50% vom Kaufpreis. Ausgen. ARAC Fahrzeuge und Sonderkalkulationen für Flottenkunden und Behörden. Die Boni sind unverbindl., nicht kart. Nachlässe inkl. USt. und NoVA und wurden vom Listenpreis abgezogen. Aktion gültig bis 31.12.2020 (Kaufvertrags-/Antragsdatum). Stand 11/2020. Bitte beachten Sie, dass sich durch Sonderausstattungen und Zubehör relevante Fahrzeugparameter, wie z.B. Gewicht, Rollwiderstand und Aerodynamik verändern und sich dadurch abweichende Verbrauchswerte und CO<sub>2</sub>-Emissionen ergeben können. Kraftstoffverbrauch gesamt in l/100 km: 5,4-6,3. CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 142-166. Stand 11/2020. Symbolfoto. Satz- und Druckfehler vorbehalten.

**Birngruber**  
135 JAHRE  
Krems • Tulln • Langenlois  
www.birngruber.at

A-3550 Langenlois  
Wiener Straße 50  
Telefon +43 2734 2414

A-3500 Krems  
Gewerbeparkstraße 26  
Telefon +43 2732 891

NOTAR.AT



NOTARIAT  
FIEGL

Kompetente Beratung  
und Abwicklung in  
den Angelegenheiten:

- Erbrecht
- Familienrecht
- Liegenschaftsrecht
- Gesellschaftsrecht



Mag. Gerhard Fiegl

Grundbuch- und Firmenbucheinsicht

MAG. GERHARD FIEGL, ÖFFENTLICHER NOTAR  
3550 LANGENLOIS, KORNPLATZ 9  
T.: +43/2734-320 22, F.: DW 20  
FIEGL@NOTAR.AT WWW.FIEGL-NOTAR.AT



NISSAN

NISSAN  
INTELLIGENT  
MOBILITY

Ab € 14.990,-  
Ihre Ersparnis: € 10.000,-



zero Emission

## DER NISSAN LEAF.

Elektrisch auf der Erfolgsspur: Jetzt von der Investitionsprämie profitieren!

**Stromverbrauch: 20,6 bis 18,0 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 0 g/km.**

Abb. zeigt Symbolfoto. Ersparnis von 10.000,- € gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung ohne Förderungen. Die Ersparnis beinhaltet E-Mobilitätsbonus (Importeurs- und staatlicher Anteil) und die beantragbare Investitionsprämie. Ersparnis abhängig von der Gewährung des staatlichen E-Mobilitätsbonus und der Investitionsprämie, die gemäß dem Investitionsprämienengesetz vom Käufer selbstständig beantragt werden muss. Gültig bis 30.12.2020 und nur für Firmenkunden.

**Ruiner**  
von Auto bis Zufriedenheit

**RUINER GmbH**  
Wiener Straße 51  
3550 Langenlois  
T:02734 24 49 [www.ruiner.at](http://www.ruiner.at)

Martin Müllauer  
Erich Fichtenbauer  
Monika Summerer Doris Kreuzhuber

Carina Schuster Michaela Traxler Marlene Bartl

Michael Straub Kathrin Speiser Walter Lehrner

Lieselotte Rauscher Andreas Kitzler Markus Zach

Erwin Röglspurger Mathias Beranek

Gerald Wagnsonner Lisa Putzgruber

Judith Kargl Thomas Nästl

Birgit Groß Silvia Mold

Kerstin Toller Karl Hackl

Gerhard Watzinger Sophie Röglspurger Wolfgang Meisl

Gerhard Schlenkert Natascha Kitzler Andreas Krenner

Thomas Zöchling Gregor Silvestri Gerhard Traxler

Silvia Watzinger Jürgen Holzer Claudia Winkler

Martina Schrammel Stefanie Wiesinger

Bianca Kühbauer Peter Schreiber

Karin Hofstätter-Eckenfellner

Sparefroh

*Frohe  
Weihnachten*

*Prosit Neujahr*

#glaubandich

**SPARKASSE**  
Langenlois

Was zählt, sind die Menschen.

Foto: Birgit Krenner